



REGIONE AUTÓNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA



Su Printzipeddu_CAS 2024

PERSONÀGIUS

Printzipeddu (totus is scenas)

Narradori (totus is scenas, foras de sa de 2 e sa de 4)

Aviadori (1°+2°+13°)

Arrosa (2°)

Urrei (3°)

Palleri (4°)

Manager (5°)

Lantionàiu (6°)

Imbriagoni (7°)

Giògrafu (8°)

Controllori (9°)

Caloru (10°)

Arrosas – assumancu cincu – (11°)

Merxani (12°)

Primu scena *Su Printzipeddu e s'aviadori atòbiant*

Printzipeddu e aviadori + narradori

In su desertu de su Sahara

Sa scena rapresentat una classi sbuida. Ddui funt una cadira, una mesa anca ponni totus is ainas chi serbint po s'ispetàculu e una bizarra.

Scenografia: drapus a colori de arena po rapresentai su desertu e palloncinus o àteras bòcias coloradas po simbolizai is isteddatzus/pianetas.

Narradori (F o M): Po mori ca s'est guastau su motori de s'aparèchiu, un'aviadori est acorrau in su desertu de su Sahara. S'est drommiu, crocau in s'arena, candu unu pipiu, chi no iat mai biu prima, ddi fait una pregunta.

Printzipeddu: Mi dda disegnas una brebei, po prexeri?

Aviadori: Chini ses? Poita ses pregontendi-mi-ddu?

Printzipeddu: Po prexeri, mi dda disegnas una brebei?

Aviadori: Mi dispraxit, ma non seu bonu a disegnai deu.

Printzipeddu: Non mi nd'importat. Fai-mi-dda su pròpiu.

Aviadori: Andat beni, ma dda fatzu cumentu mi benit (cumentzat a disegnai unu caloru in sa bizarra).

Printzipeddu: No, no, deu non bolu un'elefanti aintrus de unu caloru. A mei mi serbit una brebei!

Aviadori (scancellat su caloru e disegnat sa brebei): Mì una brebei!

Printzipeddu: Custa est pròpiu sa chi bolia, gràtzias! (Abetat unu segundu) Ingollimì cun tui a castiai cumentu iscùrigat, mi praxit meda.

Aviadori: Tocat a abetai chi calit su soli. Non calat a sa pròpiu ora in totu su mundu. Candu est scurighendi in Sardigna, in America est mesudì ancora.

Printzipeddu: Ta cosa strambeca! In s'isteddatzu anca bivu deu in una dì sceti apu biu 43 scurigadroxus! Est prus bellu a ddus castiai candu seus primmaus...

Aviadori: Perdona-mì, ma depu pentzai a àteras cosas, prus importantis. Depu arrangiai su motori de s'aparèchiu.

Printzipeddu: Prus importantis? Tui chistionas cumentu a sa genti manna. Apu connotu unu tziu chi no at mai castiau is isteddas o intèndiu su fragu de is froris e narat ca est un'òmini sèriu. Scit sceti fai is contus e chistionai de nùmurus. In s'isteddatzu miu ddui est unu frori chi amu diaderus, ma chi una brebei si ddu papat, po mei (si ponit a prangi) non ddi balit prus sa pena!

Aviadori (cunsolendi-ddu): intzandus apu a disegnai una musarola po sa brebei tua!

Narradori: S'aviadori non sciat cumenti cunsolai su printzipeddu. Su mundu de is làgrimas est unu logu arcanu!

Segundu scena *S'arrosa si ndi scidat*

Printzipeddu, aviadori e arrosa

Aviadori: De innui benis?

Printzipeddu: de un'isteddatzu piticheddu, s'asteroidi B612.

Aviadori: Ita fais ingunis?

Printzipeddu: Passu totu sa dì fendi cosa: càstiu su soli scurighendi, mi pongu a limpiari is vulcanus e a sderrexinai is baobab.

Aviadori: E poita sderrexinas is baobab?

Printzipeddu: Unu baobab est perigulosu in unu isteddatzu piticheddu poita ddu prenit; is arrexinis passant de una parti a s'àtera e ddu faint scopiai.

Aviadori: Apu cumprèndiu, ses afatigau meda totu sa dì.

(S'aviadori essit de sa scena. Su printzipeddu andat prus ainnantis, acanta de su pùbbricu, anca ddui est, cuada aintrus de un'iscatula una pipia bistia de arrosa. S'arrosa si ndi pesat a bellu a bellu e s'oberit)

Printzipeddu: Gei fiat ora! S'est oberta!

Arrosa: Mi ndi seu scidada immoi, perdona-mì, seu totu scrabionada!

Printzipeddu: Castia-dì ta bella chi ses!

Arrosa: Tenis arrexoni: brillu chi un'isteddu! Mi parit...mi parit siat ora de murzai .

Printzipeddu: (Cun unu arrusciadori) Andat beni acua frisca?

Arrosa: Certu, a mei s'acua mi praxit meda! Infundi-mì beni. Càstia is ispinas chi potu. Spereus chi mi protegant, ma chi arribbant is tigris a mei mi nci papant in unu segundu.

Printzipeddu: Non ndi ddui at tigris in s'isteddatzu miu e, in prus, cussas ebra non ndi papant!

Arrosa: Ma deu non seu ebra!

Printzipeddu: Perdona-mì.

Arrosa: T'arrori custa currenti. No est ca tengast una cosa po m'arreparai?

Printzipeddu: Dda circu debressi. Mmmmm... (pensamentosu) est introbicau diaderus custu frori.

Arrosa: Po su noti mi iat a serbiri una campana de imbidri, ca nci at frius diaderus innoi (chescendi-sì). E intza'? Meda nci bolit a agatai una cosa po m'arreparai? (tussendi) Si moveus?

Printzipeddu: Gei ti dda portu! Ma innoi no andat beni nudda. Mi ndi andu, adiosu!

Arrosa: Seu stètia scimpra, perdona-mì... seu stètia tonta diaderus. Bai e circa de bivi beni. Sa campana de imbidri non mi serbit prus, non dda bolu. S'aria frisca m'at a fai beni. Seu unu frori. Adiosu.

Printzipeddu: Est pròpiu grai a chistionai cun sa genti chi no portat ciorbeddu! Adiosu!

Sa de tres scenas *Su pianeta de s'Urrei*

Printzipeddu e Urrei + Narradori

Narradori: Su Printzipeddu est in sa regioni de is asteroidis. In su primu pianeta nci at unu rei chi amat donai òrdinis strambecus, est un'urrei stròllicu.

Urrei: (biendi su printzipeddu) Mì a unu sùdditu. Acosta-dì aici ti biu mellus.

Printzipeddu: Ma nos non si conosceus!

Urrei: Po mei seis totus sùdditus!

Printzipeddu: (si ponit a cascai)

Urrei: Sùdditu tui non podis cascai, ti ddu proibbu! Est contras a is arrègulas de custu Istadu.

Printzipeddu: Mi perdonit, Samartzei, ma seu istracu diaderus. Apu fatu unu biaxi longu longu e no apu drommiu bastanti.

Urrei: Intzandus ti cumandu de cascai. Funt annus chi no biu a unu caschendi. Toca, casca! Est un'òrdini!

Printzipeddu: Samartzei, mi perdonit, ma non mi parit un'òrdini chi tengat sensu su suu, ca non fait a cascai a cumandu! (Abarrat citiu unu momentu) Si ddas potzu fai una pariga de preguntas?

Urrei: Certu, ti cumandu de mi fai una pariga de preguntas!

Printzipeddu: Magestadi, ma fustei est s'urrei de ita?

Urrei: (Ammostat cun su didu) De totu su chi bis: de is isteddatus, de is isteddus, de totu s'universu.

Printzipeddu: Ma poita, isteddus e isteddatus obbidint a fustei?

Urrei: Certu, deus seu s'urrei!

Printzipeddu: Ah, aici est? (dudosu) Intzandus...podeis cumandai a su soli de calai? Potzu castiai un'iscurigadroxu bellu?

Urrei: Candu at a essi ora, apu a cumandai a su soli de calai.

Printzipeddu: Mmmmm ma custu est un'ingànniu! Custu urrei donat sceti òrdinis istrambecus. M'arròsciu innoi, mi ndi andu.

Urrei: No, non ti ndi andist. Sa cumpàngia tua mi serbit. T'apu a nomenai Ministru de sa Giustìtzia.

Printzipeddu: Ma innoi non nci nd'at genti de giudicai!

Urrei: Abarra cun mei, non m'abbandonist. As a giudicai a tui etotu (tzerriendi)!

Printzipeddu: A mei mi potzu giudicai in calisiat logu m'agatu, non tengu abbisòngiu de bivi innoi. Non ndi tengu gana de abarrai cun fustei, Magestadi, ca arrexonaus a manera tropu differenti.

Urrei: Nooooo, non ti ndi andist!

Printzipeddu: Non mi praxit sa manera chi tenit de castiai su mundu, Samartzei. Deu mi ia a podi intendi un'urrei de unu logu infiniu, fintzas aintrus de su scròciu de una nuxi. Adiosu!

Sa de cuatru scenas *Su pianeta de is palleris*

Printzipeddu, Palleri

Ainas: unu sprigu.

Palleri: (cun unu sprigu, chistionendi a solu) Oi seu pròpiu bellu! Bai e circa cantus ammiradoris apu a tenni notesta a sa festa! Seu fintzas prus bellu de is àteras dì...seu pròpiu sbeliadori!

Sprigu, sprigu de su disìgiu miu, chini est su prus piciochu bellu su mundu miu?

(Castiendi su pùbblicu/sa camera) Bai e circa ita ant a pentzai candu mant a biri cuncodrau aici, tropu eleganti. S'ant a morri po s'imbidia!

Printzipeddu: Ma cun chini ses chistionendi?

Palleri: Ita pregunta tonta chi ses fendi! Non ddu bis ca seu chistionendi a solu? E tui chini ses? Un'ammiradori nou? Ses beniu innoi po mi bantai?

Printzipeddu: Non seu cumprendendi-dì. Ammiradori? Non sciu ita siat un'ammiradori. Po ti bantai? E ita bolit nai?

Palleri: Ses pròpriu stròllicu, omineddu. Non scis pròpriu nudda! Ma de innui nd'arribbas? Ammiradori est una persona chi nd'istimat meda un'àtera.

Printzipeddu: Aici est? Gràtzias po sa spiegatzioni, ma est sa primu borta chi connòsciu a genti pallera. In s'isteddatzu miu no apu mai intèndiua su fueddu "ammiradori".

Palleri: Intzandus custu no est logu po tui. Po bivi in custu pianeta tocat a ammirai e essi ammiraus a sorigadura.

Printzipeddu: Est pròpiu arrevèsciu custu, oh! Toca ca mi ndi torru a partiri.

Palleri: Adiosu, oh su Printzipeddu

Printzipeddu: Arrexonai est traballosu meda, po cussu genti meda scioberat de giudicai.

Sa de cincù scenas *S'isteddatzu de su Manager*

Printzipeddu e manager + narradori

Ainas: in sa mesa unu calcoladori e unu cuadernu anca scriri is càculus.

Narradori: In su de tres isteddatus bivit unu manager.

Manager: Tres prus duus faint cincù. Dexi prus cincù faint cuindixi. Chi feus sa summa de su totu otengu...mmm...unu milioni.

Printzipeddu: Unu milioni de ita?

Manager: De cositeddas chi brillant.

Printzipeddu: De isteddus? E ita ti ndi fais?

Manager: Ddus tengu. Funt is mius.

Printzipeddu: E a ita ti serbint? Non ddas podis pigai e ingolli cun tui.

Manager: Mi serbint po m'arricai. Ddus contu e torru a contai, agoa scriu su nòmini in un'arrogheddu de paperi, chi pongu in banca in unu cadàsciu.

Printzipeddu: In s'isteddatzu miu deu mi ponìa a acuai s'arrosa mia dònna di e allichidia is vulcanus. Deu a s'arrosa e a is vulcanus ddi serbia, tui invecias non ddi serbis a is isteddus.

Manager: Ma deu...mmm (nervosu)...non sciu, non tengu tempus de fulliai cun tui, seu un'òmini sèriu deu. (Bessendi-nci) Unu milioni prus deximila...

Printzipeddu: Stontonaus forti is managers.

Manager: Adiosu Printzipeddu

Printzipeddu: Su de disigiai de essi arricus a marolla strùpiat da vida! Adiosu!

Sa de ses scenas *S'isteddatzu de su lantionàiu*

Printzipeddu e lantionàiu + narradori

Scenografia: unu lantioni

Narradori: In custu pianeta nci at unu lantionàiu chi alluit e studat totora unu lantioni.

Lantionàiu: Depu coidai, depu studai su segundu lantioni.

Printzipeddu: Poita ddu fais?

Lantionàiu: Est s'incàrrigu miu, depu allui e studai is lantionis.

Printzipeddu: Ah, eja, apu cumprèndiu. Ti praxit a fai su traballu tuu?

Lantionàiu: Mmm, no creu. Su traballu miu est lègiu, la'! Non mi potzu pasiai nudda!

Printzipeddu: Apu biu, ses sèmpiri currendi de una parti a s'àtera. Paris afatigau diaderus.

Lantionàiu: Difatis su traballu miu est sèmpiri prus grai, su pianeta girat sèmpri prus a lestru e is dis durant sceti unu minutu. Po cussu depu allui e torrai a studai is lantionis ònnia minutu.

Printzipeddu: Cess, depit essi dificutosu diaderus! Creu chi siat una cosa bella sa chi fais. Non pensas a tui sceti, ma traballas po is àterus, mancai siat trumentosu. Seu prexau meda ca eus atobiau!

Lantionàiu: Seu prexau meda deu puru.

Printzipeddu: Mmmmm, mi furia scarèsciu de totu sa luxi chi nci at in su mundu, finas a candu mi ddas donada tui. Sa vida est un'aventura manna po lompi a sa luxi. Adiosu.

Sa de seti scenas *S'imbriagoni*

Printzipeddu e imbriagoni + narradori

Narradori: In custu isteddatzu bivit un'imbriagoni. Ant chistionau sceti po una pariga de minutus, ma funt abastaus po primai su Printzipeddu.

Printzipeddu: Ita ses fendi? (Cun tonu de crosidadi)

Imbriagoni: Bufu. Trincu su suci de s'axina bona a totu di.

Printzipeddu: Poita bufas?

Imbriagoni: Po mi scaresci totus is disprexeris mius.

Printzipeddu: Po ti scaresci ita?

Imbriagoni: Po mi scaresci ca mi ndi parit bregùngia ca bufu (totu primau).

Printzipeddu: Iat a essi sèmpiri iscravu, cumentu acapiau a cadena, chini non scit bivi cun modéru. Adiosu.

Narradori: Su printzipeddu si nd'est bandau dudosu e tristu, ca non cumprendiat su cumportamentu de s'imbriagoni. Ddi pariat scuscentziau.

Sa de otu scenas *S'isteddatzu de su giografu*

Printzipeddu e giògrafu + narradori

Scenografia: mesa cun libru mannu e mapamundu.

Narradori: In custu pianeta nci at feti unu tziu bèciu, unu giografu chi ligit libburus mannus.

Giògrafu: Mi a un' esploradori! De innui nd'arribbas?

Printzipeddu: Arribbu de s'asteroidi B612. Poita ses prenu de libburus? Ita traballu fais?

Giògrafu: Seu unu giògrafu, un'òmini sàbiu chi scit ainnui s'agatant maris, montis e citadis.

Printzipeddu: Bellu! Su pianeta tuu est bellu diaderus! Ddui funt is maris, is montis e is citadis?

Giògrafu: Deu non ddu potzu sciri! Unu giògrafu est tropu importanti e no andat a giru a castiai. Funt is esploradoris chi biaxant e deu esploradoris non ndi tengu in s'isteddatzu miu.

Printzipeddu: In su pianeta miu ddui funt tres vulcanus e unu frori.

Giògrafu: A me de is froris nudda mi ndi importat, ca non durant nudda.

Printzipeddu: Mmm non ci ia mai pensau. Su frori miu s'at a callamai in pagu tempus?

Giògrafu: Certu!

Printzipeddu: Non mi ndi importat, ca cumentichisiat is froris funt sa prus cosa bella de su mundu! Su miu est arrischendi de si callamai ca dd'apu lassau a solu!

Giògrafu: Dipendit; tui castias su frori tuu cun is ogus e su coru, deu invècias sceti cun su ciorbeddu (si firmat unu patrefiliu po arrexonai), non ddui pongu sentimentus.

Printzipeddu: (Pentzendi a boxi bàscia) Ita òmini istrambecu chi est su giògrafu, imperat sceti su ciorbeddu, scarescendu-sì ca tenit unu coru. Est cumenti chi fessit unu giògrafu a metadi. (Chistionendi prus a craru e castiendu su giògrafu) Giògrafu, casi ca connoscis unu sciacu mannu de logus, ita mi cunsillas de abbisitai?

Giògrafu: Su pianeta Terra. Tenit una lumenada bona, est mannu meda e arricu de vida.

Printzipeddu: Vida? Est pròpriu sa chi seu circhendi! Tengu abbisòngiu de atobiai cun cantu prus genti possìbbili po mi cunfrontai e imparai totu su chi potzu.

Giògrafu: Andat beni, Printzipeddu. Adiosu!

Printzipeddu: Est difficili, in giografia cumentu in calisiat matèria, a cumprèndi su mundu, chena de ndi essiri de dommu. Adiosu.

Sa de noi scenas *Su printzipeddu e su controllori*

Printzipeddu e Controllori + narradori +++ genti chi andat e torrat

Printzipeddu: Bona dì!

Controllori: Bona dì a tui!

Printzipeddu: Ita nci fais innoi?

Controllori: Spratzu is biaxadoris e ddus mandu a is trenus anca depint biaxai.

Printzipeddu: Mmmm (castiendi sa genti chi andat e torrat). Funt totus impressius, ita funt circhendi?

Controllori: Non ddu sciu. Mancu su machinista ddu scit. A bortas non ddu scint mancu issus! Totu su biaxi ddu faint caschendi e drommendi. Sceti is pipius càstiant a foras de sa ventana de su trenu, issus e' (fait eja cun sa conca) ca funt assortaus.

Printzipeddu: Eja, is pipius funt furtunaus ca scint osservai e si sapint de sa maravìllia de su mundu.

Narradori: A dolu mannu, candu s'abbituaus no arrennesceus prus a si spantai po sa bellesa de su mundu.

Sa de dexi scenas *Su printzipeddu in su pianeta Terra*

Printzipeddu e caloru + narradori

Narradori: Apustis de ai biaxau in su celu, su Printzipeddu arribbat in su pianeta Terra, chi no est cumentu is àterus: est prenu de urreis, manager, giògrafus etc. etc.

Printzipeddu: Custu pianeta est stravanau, giganti; milli bortas prus mannu de su miu!

Caloru: Dona atenzioni, Printzipeddu. Innoi in sa Terra est prenu de urreis, manager, palleris...

Printzipeddu: Ma tui chini ses?

Caloru: Seu unu caloru, non mi bis?

Printzipeddu: Eja, tenis arrexoni. Ma...innui seu?

Caloru: In Àfrica!

Printzipeddu: Ma non nci at nisciunus in custu logu, cumentì mai? Seu solu (facci primmada).

Caloru: Custu est su desertu. Ma fintzas in mesu a sa genti parit de essi solus.

Printzipeddu: Caloru, ses un'animali stranu. Ses longu e fini cumentì unu didu.

Caloru: Seu fini, ma forti e poderosu. A chini tocu, ddu torru a mandai in su logu de innui nd'est arribbau (cun tonu ammenetzosu).

Printzipeddu: Diaderus ses? Intza' ses perigulosu. Non fait a s'acostai!

Caloru: Ti cumpadessu. Ses aici dèbbili (tonu de marrania).

Sa de undixi scenas *Su giardinu de is arrosas*

Printzipeddu e arrosas + narradori

Narradori: Su Printzipeddu at camminau meda, passendi intre montixeddus de arena e oasi, finas a arribbai a unu giardinu prenu de arrosas.

Printzipeddu: Bona dì, rosera!

Arrosas: Bona dì a tui, omineddu.

Printzipeddu: Chini seis?

Arrosas: Seus arrosas. A nosu si praxit a abarraì totus impari, una acanta de s'àtera, po fai unu profumu bellu, chi alligrat su coru de chini passat.

Printzipeddu: Mmmm est berus. Custu profumu est ispantosus. Seis su sìmbulu de sa bellea e de sa delicadesa.

Arrosas: Ta cumplimentu bellu chi s'as fatu, Printzipeddu! Est magnificu a tenni stimadoris sintzerus chi a tui!

Printzipeddu: Gràtzias a bosàterus, arrosas stravanadas! Deu connòsciu a un'arrosa chi a bosàterus, ma issa creit de essi unica.

Narradori: Su printzipeddu si stesiat de is arrosas, si setzit donendi-ddi is palas e si ponit sa conca in is manus.

Printzipeddu: (Castiendi su pùbblicu/sa càmera) Creia ca su frori miu fessit s'unicu in totu su mundu, invècias est sceti un'arrosa cumentì is àteras.

Sa de doxi scenas *Su Printzipeddu e su merxani*

Printzipeddu e merxani + narradori

Narradori: Su printzipeddu sighit a camminai in su pianeta Terra, anca imparat una meca de cosas, fintzas chi tantis atobiat cun unu merxani.

Printzipeddu: Bolis giocaì cun mei? Seu tristu diaderus.

Merxani: No, non fait, non seu ammasedau.

Printzipeddu: E ita bolit nai ammasedai?

Merxani: Bolit nai a tenni abbisòngiu s'unu de s'àteru. Immoi po mei ses sceti unu piciocheddu e deu po tui seu sceti unu merxani, ma chi tui m'ammasedas, po tui apu a essi s'unicu in su mundu.

Printzipeddu: Mi parit de cumprendi. Ddui est unu frori chi m'at ammasedau.

Merxani: Sa vida mia est un'arroschèntzia. Poita non m'ammasedas?

Printzipeddu: (dudosu) Ita iast a boli nai?

Merxani: Chi tui m'ammasedas sa vida mia at a essi prena de luxi. M'apu a sapiri ca ses arribbendi, ca apu a arreconnosci su sonu de is passus tuus. Ant essi mùsica po is origas mias e non m'apu a fuiri po mi cuai.

Printzipeddu: Mi iat a praxi, ma non tengu tempus. Depu torrai acanta de s'arrosa mia.

Merxani: Bosàterus, òminis, non teneis mai tempus. Comporais de totu e non teneis amigus, ca cussus no, non si podint comporai. Chi tui bolis un'amigu, ammaseda-mi!

Printzipeddu: Eja, mi iat a praxi a essi amigu tuu.

Merxani: Candu as a partiri, deu apu a prangi, ma apu a connosci assumancu sa bellea e sa stima tua po mei. Non ddu podis biri beni foras chi cun su coru, s'essenziali non fait a ddu biri cun is ogus.

Printzipeddu: Un'arrosa sceti podit essi po mei unu giardinu; unu merxani sceti, podit essi su mundu miu. Adiosu, merxani.

Merxani: Adiosu, amigu miu!

Scena ùrtima(13°) *Is saludus*

Printzipeddu e aviadori + narradori +++ totus

Narradori: Est passau un'annu de candu su Printzipeddu est arribbau in sa Terra. Immoi tocat a saludai s'aviadori e furriai a dommu.

Aviadori: Apu arrangiau s'aparèchiu, est ora de torrai a partiri, e tui?

Printzipeddu: Partu deo puru. Oi torru a biri s'arrosa mia.

Aviadori: Poita no abarras innoi in sa Terra?

Printzipeddu: Apu biaxau meda, connotu òminis strambecus e imparau unu iaxi de cosas. Apu tentu amigus stravanaus, cumentu a tui e a su merxani, ma immoi mi tocat a furriai. Est abetendu-mì unu frori chi non potzu abandonai.

Aviadori: Ddu potzu cumprendi. Adiosu, printzipeddu, siast diciosu e alligru in s'isteddatzu tuu.

Printzipeddu: Adiosu aviadori, teni-dì a contu!

Narradori: Chi una dè, castiendi su celu, eis a biri is isteddus alluxentendi, arregodai-sì su printzipeddu, de sa crosidadi sua, de is dudas chi ddi beniant a conca, de sa delicadesa e de s'amori; s'amori chi teniat po su soli candu calat, po is arrexonus e po is arrosas.

S'autori de custa stòria naràt ca totus is mannus funt stètius pipius, ma pagus si nd'arregodant.

Totus: Nos non si ndi boleus scaresci mai!